



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 48/2015 Рік II

1 березня 2015 р.

1-а нд. посту  
Неділя Православ'я  
ГЛАС 5

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olszyn.pl](http://www.cerkiew.olszyn.pl)



## Змінні частини

**Тропар воскресний, гл. 5** Собезначальне Слово Отцю і Духові, \* від Діви роджене на спасення наше, \* оспіваймо, вірні, і поклонімся, \* бо благоволив плоттю зійти на хрест \* і смерть перетерпіти, і воскресити умерлих \* славним воскресенням своїм.

**Тропар празника, гл. 2** Пречистому образіві Твоєму поклоняємося, благий, \* просячи прощення прогрішень наших, Христе Боже, \* бо волею благоволив еси плоттю зійти на хрест, \* щоб ізбавити тих, що їх створив еси, від неволі ворожої. \* Тому благодарственно кличемо Тобі: \* Ти радістю сповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ.

**Слава і нині, гл. 8; Кондак Тріоди** Неописанне Слово Отче \* із Тебе, Богородице, воплощенням описалося \* і, осквернений образ у давнє зобразивши, \* з божественною добротою з'єднало, \* та, ісповідуючи спасення, ділом і словом ми це являємо.

**Прокімен, гл. 4, Пісня Отців** Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

**Стих** Бо праведний еси в усьому, що створив Ти нам (Дан. 3,27).

**Аллилуя** Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його (Пс. 98,6).

**Стих** Призивали Господа і Він вислухав їх (Пс. 98,6).

**Замість Достойно, співаємо:** Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храме і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лано бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

**Причасний** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).

Послання апостола  
Павла до Євреїв 11:24-  
26,32-12:2



<sup>24</sup> Вірою Мойсей, коли був виріс, відкріся зватися сином дочки фараона; <sup>25</sup> волів радше страждати разом з людом Божим, ніж дознавати дочасної гріховної втіхи, <sup>26</sup> бо, дивлячись

на нагороду, вважав за більше багатство наругу вибраного народу від скарбів Єгипту. <sup>32</sup> І що ще скажу? Часу не вистане мені, коли заходжуся розповідати про Гедеона, про Варака, про Самсона, про Єфту, про Давида й Самуїла та пророків, <sup>33</sup> що вірою підбили царства, чинили справедливість, обігнали осягнути, загородили пащі левам, <sup>34</sup> силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будши недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. <sup>35</sup> Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб осягнути ліпше воскресіння. <sup>36</sup> Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; <sup>37</sup> їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; <sup>38</sup> вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. <sup>39</sup> І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обцяного, <sup>40</sup> бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас осягли досконалість. <sup>1</sup> Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, <sup>2</sup> дивляючись пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що перед ним була, витерпів хрест, на сором не звертаючи уваги, і який возів праворуч Божого престолу.



Євангелія від Йо-  
ана 1:43-51

<sup>43</sup> Другого дня вирішив піти в Галилею; і знайшовши Филипа, мовив до нього: «Іди за мною.» <sup>44</sup> А був Филип з Витсаїди, з міста Андрієвого та Петрового. <sup>45</sup> Зустрів Филип Натанаїла і сказав до нього: «Ми знайшли того, про кого Мойсей у законі писав і пророки, - Ісуса Йосифового сина, з Назарету.» <sup>46</sup> Натанаїл же йому на те: «А що доброго може бути з Назарету?» Мовив до нього Филип: «Прийди та подивися.» <sup>47</sup> Побачивши Ісус, що Натанаїл надходив до нього, сказав про нього: «Ось справжній ізраїльтянин, що нема в ньому лукавства.» <sup>48</sup> Натанаїл же йому: «Звідкіль знаєш мене?» Сказав Ісус, промовивши до нього: «Перше, ніж Филип закликав тебе, бачив я тебе, як був еси під смоковницею.» <sup>49</sup> Відповів же йому Натанаїл: «Учителю, ти - Син Божий, ти - цар Ізраїлів.» <sup>50</sup> Ісус відказав, мовивши до нього: «Тому, що я повідав тобі: Бачив я тебе під смоковницею, - то й віриш! Бачитимеш більше, ніж те.» <sup>51</sup> І сказав до нього: «Істинно, істинно кажу вам: Побачите небеса відкриті, й ангелів Божих, як висходять та сходять на Сина Чоловічого.»



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ - 1.03.2015** 1-а неділя посту, гл. 5

*Неділя Православ'я*

**10.00 – Служба Божа**

+ Анна, Микола і Михайло з род. Огринь

**14.00 – Служба Божа**

+ Бронислава Уланюк

**ПОНЕДІЛОК - 2.03.2015**

*Вмуч. Теодора Тирона*

**7.30 – Служба Божа**

В намір. Марійської дружини

**ВІВТОРОК - 3.03.2015**

*Свят. Льва, Папи Римського*

**7.30 – Служба Божа**

**СЕРЕДА - 4.03.2015**

*Ап. Архипа*

**ЧЕТВЕР - 5.03.2015**

*Преп. Льва, сп. Катанського*

**18.00 – Служба Божа**

+ Андрій Доскоч

**П'ЯТНИЦЯ - 6.03.2015**

*Преп. Тимотея; свят. Євстатія, асп. Антіох.*

**7.30 – Служба Божа**

**17.00 – Хресна Дорога**

**СУБОТА – 7.03.2015**

*Заупокійна*

**7.30 – Служба Божа**

**НЕДІЛЯ - 8.03.2015** 2-а неділя посту, гл. 6

*Свщмч. Полікарпа, сп. Смирнського*

**10.00 – Служба Божа**

+ Петро, Катерина, Іван, Євгеній з род. Піскор

**14.00 – Служба Божа**

+ Михайло Юськевич (20-а річн. з дня смерті)

**18.00 – Служба Божа**

+ Іван, Катерина Сахринь

---

### Оголошення

---

В неділю, 1 березня, після першої Служби Божої відбудеться зустріч Церковної і Економічної Ради нашої парафії з усіма парафіянами, на яку щиро запрошуємо. Її метою є обговорення справ парафії та питань, які нас турбують.

**Катехизи для учнів середніх шкіл цього тижня НЕ БУДЕ!**

Наступного тижня, в неділю, 8 березня, нашу парафію відвідає ректор Українського католицького університету о. д-р Богдан Прах, який проведе літургію

о 10-й год. Після літургії відбудеться презентація його книжки "Духовенство Перемиської єпархії".

У суботу, 28 лютого, відбувся конкурс біблійного знання в Гурові Іл. на єпархіяльному рівні. Цьогорічна тема - це Євангелія св. Івана. Наші гімназисти Павло Підсудко, Олександра Сідор і Патрик Курій зайняли місце в першій десятці (з 56 учнів). Щірі вітання!

З огляду на потребу актуалізації парафіяльної хроніки дуже просимо приносити фотографії пов'язані з життям нашої парафії за останні 5 років (їх можна доручити п. Олені Костишин, або п. Андрієві Фаранчуку).

---

### КАНИКУЛИ ДЛЯ ДІТЕЙ З УКРАЇНИ

Клуб Католицької Інтелігенції з Варшави організовує збірку грошей для дітей переселенців з Донбасу, які тимчасово перебувають у Кам'янці-Бузькій (Львівська обл.). Зібрані гроші будуть використані для організації відпочинку дітей на Вармії і Мазурах (довідки за тел. 788015377, Mikołaj Podczarski). Охочі долучитись до цієї акції можуть пересилати кошти на рахунок

*Klub Inteligencji Katolickiej, ul. Freta 20/24A, 00-227 Warszawa, nr konta Kod BIC (SWIFT): GBGCP LPK IBAN: PL 69 1560 0013 2000 1706 4454 5706 z dopiskiem: „DAROWIZNA NA CELE STATUTOWE KIK SW - KOLONIA DZIECI Z KAMIONKI”*

---

### УВАГА! ПОТРІБНЕ ЗИМОВЕ ЧОЛОВІЧЕ ВЗУТТЯ ДЛЯ ПОРАНЕНИХ У ЗОНІ АТО!

Українські солдати та добровольці, які з зони антитерористичної операції потрапили на госпіталізацію до однієї із одеських лікарень, терміново потребують зимове, або принаймні осіннє взуття. Необов'язково має бути нове, але хоча б у доброму стані. Усіх, хто зможе допомогти, просимо контактуватись з Михайлом Кайдою (тел. 791 660 933). Взуття буде транспортуватися у Варшаву, звідки поїде в Одесу. Паралельно проводиться збірка інших речей для жертв конфлікту за сході України: постелі та постільної білизни, коців, одягу, медикаментів. Заохочуємо усіх небайдужих підтримати нашу збірку!

Цього року виповнюється 200 років від дня народження отця Михайла Вербицького, автора національного гімну України, та 150 років від його першого публічного виконання. З цієї нагоди 4-го березня 2015 р. у селі Млини Ярославського повіту, де похований о. Вербицький, відбудуться урочистості за участю Глави УГКЦ Блаженнішого Святослава Шевчука, Митрополита Перемисько-Варшавського Архієпископа Івана Мартиняка та інших очільників нашої Церкви. Бажаючих взяти участь у прощі на ці святкування просимо зголошуватись до о. Артура Маслея (тел. 602 452 589).

---

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. Парох: о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606613004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502328396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl)

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077